

DRAFT COPY



NATIONAL ASSEMBLY OF QUÉBEC

FIRST SESSION

FORTY-THIRD LEGISLATURE

Votes and Proceedings

of the Assembly

Wednesday, 17 April 2024 — No. 117

**President of the National Assembly:
Madam Nathalie Roy**

The Assembly was called to order at 9:40 a.m.

ROUTINE PROCEEDINGS

Statements by Members

Mr. Lévesque (Chauveau) made a statement to underline the 45th anniversary of the Cadet Corps 267 Kondiaronk of Loretteville.

Mr. Ciccone (Marquette) made a statement to pay tribute to Mr. Robert Séguin.

Ms. Bourassa (Charlevoix–Côte-de-Beaupré) made a statement to pay tribute to Cap-à-l'Aigle's Unité 26 of the Canadian Coast Guard Auxiliary.

Ms. Ghazal (Mercier) made a statement to underline the work of Intercoop du Plateau–Mont-Royal.

Ms. Hébert (Saint-François) made a statement to pay tribute to Ms. Louise Bourgault.

17 April 2024

Ms. Dufour (Mille-Îles) made a statement to underline Earth Day.

Mr. Lemieux (Saint-Jean) made a statement to thank the French Prime Minister, Mr. Gabriel Attal, for his inspiring speech.

Mr. Lafrenière (Vachon) made a statement to pay tribute to Ms. Doris Laberge.

Ms. Abou-Khalil (Fabre) made a statement to underline World Creativity and Innovation Day.

Mr. Rivest (Côte-du-Sud) made a statement to congratulate the Everest de la Côte-du-Sud hockey team for making it to the Coupe NAPA finals.

Ms. Charest (Brome-Missisquoi) made a statement to underline the 40th anniversary of the Centre de prévention du suicide Haute-Yamaska Brome-Missisquoi.

Mr. Jolin-Barrette (Borduas) made a statement to underline the 55th anniversary of the Centre d'action bénévole de la Vallée-du-Richelieu.

17 April 2024

At 9:55 a.m., the President suspended the proceedings for a few minutes.

The proceedings resumed at 10:04 a.m.

Moment of reflection

The President tabled the following:

A letter, dated 16 April 2024, she had received from Mr. Eric Lefebvre, Member for Arthabaska, informing the President of his decision to sit as an independent Member;

(Sessional Paper No. 1519-20240417)

Presenting Papers

Mr. Jolin-Barrette, Government House Leader, tabled the following:

The reply to a written question from Ms. Nichols (Vaudreuil) on social support for victims of domestic violence – Question No. 106, *Order Paper and Notices* of 13 March 2024.

(Sessional Paper No. 1520-20240417)

17 April 2024

Presenting Petitions

Mr. Arseneau (Îles-de-la-Madeleine) tabled the following:

The abstract of a petition on maintaining emergency overnight services at the Rivière-Rouge hospital centre, signed by 1,242 citizens of Québec.
(Sessional Paper No. 1521-20240417)

Oral Questions and Answers

The Assembly proceeded to Oral Question Period.

Motions Without Notice

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 185, Ms. Cadet (Bourassa-Sauvé), together with Mr. Lacombe, Minister of Culture and Communications, Mr. Zanetti (Jean-Lesage), Mr. Bérubé (Matane-Matapédia) and Ms. Nichols (Vaudreuil), moved:

THAT the National Assembly underline the 3rd edition of the Festival du Livre de Paris, held from 12 to 14 April 2024, with Québec as guest of honour;

THAT it congratulate the 77 publishing houses and 42 writers from Québec who were invited by the Festival for their contribution to the promotion of Québec culture;

THAT, lastly, the National Assembly applaud the creativity of the Québec literary community, who has done a fine job of carving out Québec's place within La Francophonie.

17 April 2024

The question was put on this motion, and an electronic division was thereupon demanded.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **260** in Appendix)

Yeas: **109** Nays: **0** Abstentions: **0**

Mr. Bouazzi (Maurice-Richard), moved:

THAT the National Assembly take note of the federal budget announcement to increase capital gains tax on gains of more than \$250,000;

THAT it therefore ask the Québec government to consider an increase in capital gains tax and its impacts, with consideration for the middle class and farmers.

By leave of the Assembly, the motion was carried.

Mr. Arseneau (Îles-de-la-Madeleine), together with Ms. Setlakwe (Mont-Royal–Outremont), Mr. Grandmont (Taschereau) and Ms. Nichols (Vaudreuil), moved a motion on the revitalization of downtown areas in the regions; this motion could not be debated for want of unanimous consent.

17 April 2024

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 185, Mr. Roberge, Minister Responsible for Canadian Relations and the Canadian Francophonie, together with Mr. Tanguay, Leader of the Official Opposition, Ms. Ghazal (Mercier), Mr. St-Pierre Plamondon, Leader of the Third Opposition Group, and Ms. Nichols (Vaudreuil), moved:

THAT the National Assembly note that the federal budget includes several investments that intrude upon Québec's areas of jurisdiction;

THAT it condemn this interference;

THAT it support the Québec government's efforts to receive full and unconditional compensation for each intrusion on matters within Québec's areas of jurisdiction.

The question was put on this motion, and an electronic division was thereupon demanded.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **261** in Appendix)

Yeas: **109** Nays: **0** Abstentions: **0**

Notices of Proceedings in Committees

Mr. Lévesque, Deputy Government House Leader, convened the following committees:

- the Committee on Planning and the Public Domain, to undertake examination of the “Metropolis” component of the 2024–2025 estimates of expenditure of the “Affaires municipales et Habitation” portfolio;
- the Committee on Transportation and the Environment, to undertake examination of the “Environment and Fight Against Climate Change” component of the 2024–2025 estimates of expenditure of the “Environnement, Lutte contre les changements climatique, Faune et Parcs” portfolio;

17 April 2024

- the Committee on Citizen Relations, to undertake examination of the “Consumer Protection” component of the 2024–2025 estimates of expenditure of the “Justice” portfolio;
- the Committee on Public Finance, to undertake examination of the “Infrastructures” component of the 2024–2025 estimates of expenditure of the “Conseil du trésor et Administration gouvernementale” portfolio;
- the Committee on Agriculture, Fisheries, Energy and Natural Resources, to undertake examination of the “Energy” component of the 2024–2025 estimates of expenditure of the “Économie, Innovation et Énergie” portfolio;
- the Committee on Agriculture, Fisheries, Energy and Natural Resources, to undertake examination of the “Hydro-Québec” component of the 2024–2025 estimates of expenditure of the “Économie, Innovation et Énergie” portfolio;
- the Committee on Citizen Relations, to undertake examination of the 2024–2025 estimates of expenditure of the “Immigration, Francisation et Intégration” portfolio;
- the Committee on Institutions, to undertake examination of the “Conseil exécutif” component of the 2024–2025 estimates of expenditure of the “Conseil exécutif” portfolio;

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 282.1, it was agreed that Ms. Nichols (Vaudreuil) would be authorized to take part in the examination of the “Energy” and “Hydro-Québec” components of the 2024-2025 estimates of expenditure of the “Économie, Innovation et Énergie” portfolio.

At 11:03 a.m., pursuant to Standing Order 282, Mr. Lévesque, Second Vice-President, adjourned the Assembly until Thursday, 18 April 2024 at 9:40 a.m.

NATHALIE ROY

President

1807

17 April 2024

APPENDIX

Electronic Divisions

On the motion moved by Ms. Cadet (Bourassa-Sauvé), together with Mr. Lacombe, Minister of Culture and Communications, Mr. Zanetti (Jean-Lesage), Mr. Bérubé (Matane-Matapédia) and Ms. Nichols (Vaudreuil):

(Division No. 260)

YEAS - 109

Abou-Khalil (CAQ)	Charest (CAQ)	Haytayan (CAQ)	Poulet (CAQ)
Allaire (CAQ)	Charette (CAQ)	Hébert (CAQ)	Poulin (CAQ)
Arseneau (PQ)	Chassin (CAQ)	Jacques (CAQ)	Prass (QLP)
Asselin (CAQ)	Ciccone (QLP)	Jeannotte (CAQ)	Proulx (CAQ)
Bachand (CAQ)	D'Amours (CAQ)	Jolin-Barrette (CAQ)	Provençal (CAQ)
Beauchemin (QLP)	Derraji (QLP)	Julien (CAQ)	Reid (CAQ)
Bélanger (CAQ)	Déry (CAQ)	Kelley (QLP)	Rivest (CAQ)
(Prévost)	Dionne (CAQ)	Labrie (QS)	Roberge (CAQ)
Bélanger (CAQ)	Dorismond (CAQ)	Lachance (CAQ)	Rotiroti (QLP)
(Orford)	Drainville (CAQ)	Lacombe (CAQ)	Rouleau (CAQ)
Bernard (CAQ)	Dubé (CAQ)	Laforest (CAQ)	Roy (CAQ)
Bérubé (PQ)	Dufour (CAQ)	Laframboise (CAQ)	Sainte-Croix (CAQ)
Biron (CAQ)	(Abitibi-Est)	Lafrenière (CAQ)	Schmaltz (CAQ)
Blais (CAQ)	Dufour (QLP)	Lakhoyan Olivier (QLP)	Schneeberger (CAQ)
Blanchette Vézina (CAQ)	(Mille-Îles)	Lamontagne (CAQ)	Setlakwe (QLP)
Blouin (CAQ)	Duranceau (CAQ)	LeBel (CAQ)	Simard (CAQ)
Bogemans (CAQ)	Émond (CAQ)	Lecours (CAQ)	Skeete (CAQ)
Boivin Roy (CAQ)	Fitzgibbon (CAQ)	(Les Plaines)	St-Louis (CAQ)
Bonnardel (CAQ)	Fontecilla (QS)	Leduc (QS)	St-Pierre Plamondon (PQ)
Bouazzi (QS)	Fréchette (CAQ)	Lemieux (CAQ)	Tanguay (QLP)
Boulet (CAQ)	Gagnon (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Tardif (CAQ)
Bourassa (CAQ)	Gendron (CAQ)	(Chapleau)	Thouin (CAQ)
Bussière (CAQ)	Ghazal (QS)	Maccarone (QLP)	Tremblay (CAQ)
Cadet (QLP)	Girard (CAQ)	Mallette (CAQ)	(Dubuc)
Caire (CAQ)	(Groulx)	Marissal (QS)	Tremblay (CAQ)
Carmant (CAQ)	Girard (CAQ)	Martel (CAQ)	(Hull)
Caron (CAQ)	(Lac-Saint-Jean)	Montigny (CAQ)	Zaga Mendez (QS)
(Portneuf)	Grandmont (QS)	Morin (QLP)	Zanetti (QS)
Caron (QLP)	Grondin (CAQ)	Nichols (IND)	
(La Pinière)	Guilbault (CAQ)	Paradis (PQ)	
Champagne Jourdain (CAQ)	Guillemette (CAQ)	Picard (CAQ)	

17 April 2024

On the motion moved by Mr. Roberge, Minister Responsible for Canadian Relations and the Canadian Francophonie, together with Mr. Tanguay, Leader of the Official Opposition, Ms. Ghazal (Mercier), Mr. St-Pierre Plamondon, Leader of the Third Opposition Group, and Ms. Nichols (Vaudreuil):

(Division No. 261)

YEAS - 109

Abou-Khalil (CAQ)	Charest (CAQ)	Haytayan (CAQ)	Poulet (CAQ)
Allaire (CAQ)	Charette (CAQ)	Hébert (CAQ)	Poulin (CAQ)
Arseneau (PQ)	Chassin (CAQ)	Jacques (CAQ)	Prass (QLP)
Asselin (CAQ)	Ciccone (QLP)	Jeannotte (CAQ)	Proulx (CAQ)
Bachand (CAQ)	D'Amours (CAQ)	Jolin-Barrette (CAQ)	Provençal (CAQ)
Beauchemin (QLP)	Derraji (QLP)	Julien (CAQ)	Reid (CAQ)
Bélanger (CAQ)	Déry (CAQ)	Kelley (QLP)	Rivest (CAQ)
(Prévost)	Dionne (CAQ)	Labrie (QS)	Roberge (CAQ)
Bélanger (CAQ)	Dorismond (CAQ)	Lachance (CAQ)	Rotiroti (QLP)
(Orford)	Drainville (CAQ)	Lacombe (CAQ)	Rouleau (CAQ)
Bernard (CAQ)	Dubé (CAQ)	Laforest (CAQ)	Roy (CAQ)
Bérubé (PQ)	Dufour (CAQ)	Laframboise (CAQ)	Sainte-Croix (CAQ)
Biron (CAQ)	(Abitibi-Est)	Lafrenière (CAQ)	Schmaltz (CAQ)
Blais (CAQ)	Dufour (QLP)	Lakhoyan Olivier (QLP)	Schneeberger (CAQ)
Blanchette Vézina (CAQ)	(Mille-Îles)	Lamontagne (CAQ)	Setlakwe (QLP)
Blouin (CAQ)	Duranceau (CAQ)	LeBel (CAQ)	Simard (CAQ)
Bogemans (CAQ)	Émond (CAQ)	Lecours (CAQ)	Skeete (CAQ)
Boivin Roy (CAQ)	Fitzgibbon (CAQ)	(Les Plaines)	St-Louis (CAQ)
Bonnardel (CAQ)	Fontecilla (QS)	Leduc (QS)	St-Pierre Plamondon (PQ)
Bouazzi (QS)	Fréchette (CAQ)	Lemieux (CAQ)	Tanguay (QLP)
Boulet (CAQ)	Gagnon (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Tardif (CAQ)
Bourassa (CAQ)	Gendron (CAQ)	(Chapleau)	Thouin (CAQ)
Bussière (CAQ)	Ghazal (QS)	Maccarone (QLP)	Tremblay (CAQ)
Cadet (QLP)	Girard (CAQ)	Mallette (CAQ)	(Dubuc)
Caire (CAQ)	(Groulx)	Marissal (QS)	Tremblay (CAQ)
Carmant (CAQ)	Girard (CAQ)	Martel (CAQ)	(Hull)
Caron (CAQ)	(Lac-Saint-Jean)	Montigny (CAQ)	Zaga Mendez (QS)
(Portneuf)	Grandmont (QS)	Morin (QLP)	Zanetti (QS)
Caron (QLP)	Grondin (CAQ)	Nichols (IND)	
(La Pinière)	Guilbault (CAQ)	Paradis (PQ)	
Champagne Jourdain (CAQ)	Guillemette (CAQ)	Picard (CAQ)	